

Jabra
Elite Sport



Manual de instrucciones

GN Making Life Sound Better

© 2016 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio A/S is under license.

Made in China

MODEL: OTE050 / OTE051 / CPB050



Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity

1. Bienvenido.....	5
2. Resumen de Jabra Elite Sport...	6
2.1 Accesorios incluidos	
3. Cómo se lleva	8
3.1 Cómo cambiar los EarGels	
3.2 Cómo cambiar los EarWings	
4. Cómo se carga.....	10
4.1 Cómo cargar los auriculares	
4.2 Cómo se carga la carcasa de carga	
4.3 Qué indican los LED	
5. Cómo se conecta.....	13
6. Aplicación Jabra sport life	14
7. Cómo se usa	15
7.1 Encender/Apagar los auriculares	
7.2 Uso de un solo auricular	
7.3 Llamadas y música	
7.4 Botón Deporte	
7.5 HearThrough	
7.6 Apagado automático	
7.7 Gestión de varias llamadas	
7.8 Indicaciones por voz e idiomas	
7.9 Actualización del firmware	
7.10 Cómo se restaura	

8. Asistencia.....	21
8.1 Preguntas más frecuentes	
8.2 Cuidados de los auriculares	
9. Especificaciones técnicas.....	22

1. Bienvenido

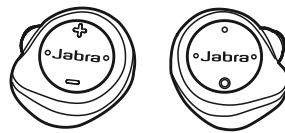
Gracias por utilizar Jabra Elite Sport. ¡Esperamos que lo disfrute!

Características de Jabra Elite Sport

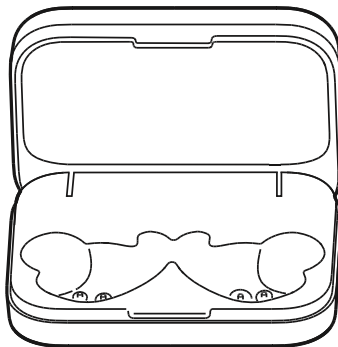
- Sonido inalámbrico y llamadas de gran calidad
- Ajuste cómodo y seguro sin cables con opciones flexibles
- Disfrute de hasta 9 horas con la carcasa de carga
- Monitor y analizador intraauricular del ritmo cardíaco de precisión
- Instrucciones en el oído
- Resistente al sudor y a la intemperie con calificación IP67
- HearThrough para oír su entorno
- Control de voz para responder a las llamadas

2. Resumen de Jabra Elite Sport

Auriculares Jabra Elite Sport

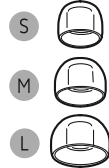


Carcasa de carga

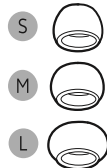


2.1 Accesorios incluidos

EarGels de
silicona



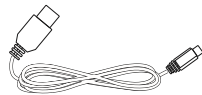
EarGels de punta
de espuma



EarWings

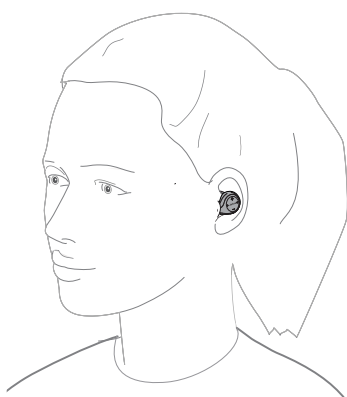


Cable micro-USB

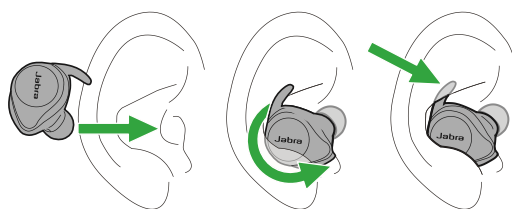


Puede comprar recambios o accesorios adicionales en línea
en jabra.com/accessories.

3. Cómo se lleva

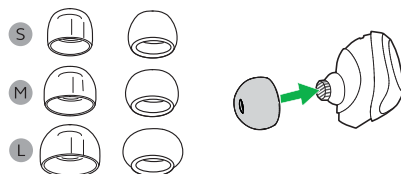


La parte superior del EarWing debe ajustarse al borde del oído.



3.1 Cómo cambiar los EarGels

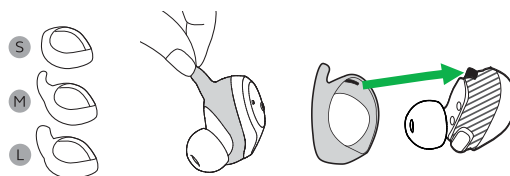
Para obtener la experiencia de audio óptima, pruebe cada uno de los diferentes tamaños de EarGel. El ajuste en el oído debe ser firme y seguro.



3.2 Cómo cambiar los EarWings

Pruebe los diferentes estilos de EarWing para obtener el ajuste más seguro durante el entrenamiento y para monitorizar el ritmo cardíaco con precisión.

Retire el EarWing e introduzca uno nuevo en el auricular tal como se muestra en la imagen. Tal vez tenga que estirar el EarWing para que encaje.



4. Cómo se carga

Jabra Elite Sport ofrece hasta 3 horas de reproducción. Con 2 recargas completas en la carcasa de carga, puede disfrutar de hasta 9 horas de batería.

4.1 Cómo cargar los auriculares

Para recargar los auriculares, colóquelos en la carcasa de carga y cierre la tapa. Los LED del frontal de la carcasa de carga parpadearán en rojo, amarillo o verde para indicar el estado de la batería de los auriculares.

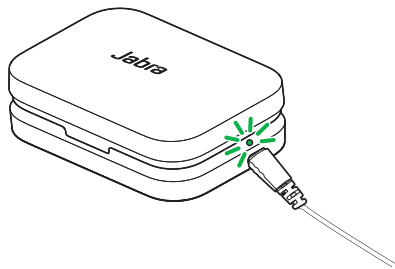


Se tarda aproximadamente 2 horas en recargar completamente los auriculares. Si la batería de los auriculares está baja, 20 minutos en la carcasa de carga permiten hasta 1 hora de tiempo de reproducción.

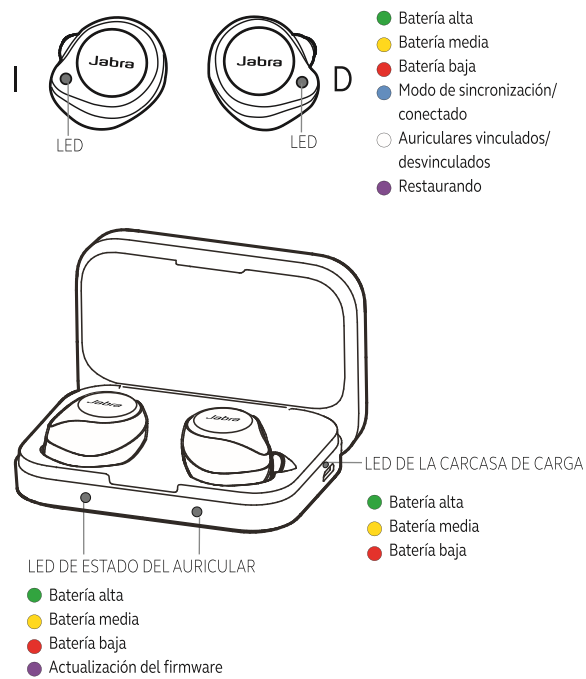
4.2 Cómo se carga la carcasa de carga

Para cargar la carcasa de carga, conéctela a un puerto USB. Tarda aproximadamente 2 horas en cargarse completamente.

El LED que hay sobre el puerto USB se ilumina en rojo durante la carga y en verde cuando está completamente cargado. Se tarda aproximadamente 3 horas en cargar completamente los auriculares y la carcasa de carga juntos.

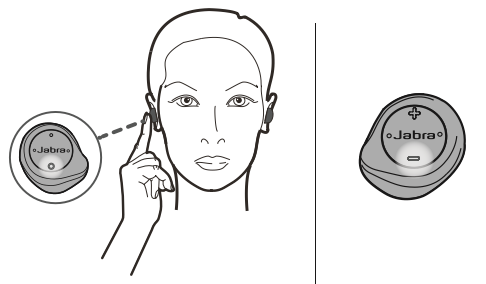


4.3 Qué indican los LED



5. Cómo se conecta

1. Mantenga pulsado el botón Multifunción del auricular derecho durante 3 segundos hasta que oiga las instrucciones de conexión. Suelte el botón.
2. Siga las instrucciones de conexión por voz para conectar su smartphone.
3. Puede que tenga que mantener pulsado durante 3 segundos el botón Bajar volumen del auricular izquierdo para encenderlo (solo al usarlo por primera vez).



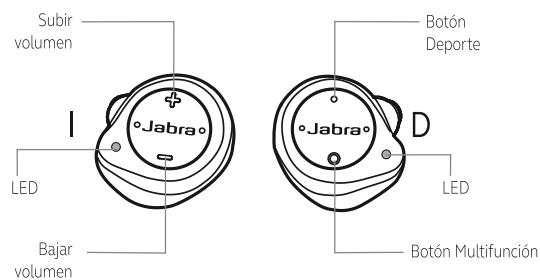
6. Aplicación Jabra sport life

Jabra Sport Life es una aplicación gratuita que le permite:

- Prueba VO2 Max: ofrece una medición precisa de su estado de forma
- Predicción de tiempo de carrera: estima con precisión el tiempo necesario para acabar
- Consejo de recuperación: ayuda a detectar señales de entrenamiento excesivo



7. Cómo se usa



7.1 Encender/Apagar los auriculares

Los auriculares se apagan/encienden cuando están colocados en la carcasa de carga y esta se cierra o se abre.

También es posible apagarlos/encenderlos individualmente. Para ello, mantenga pulsado el botón **Multifunción** (auricular derecho) o el botón **Bajar volumen** (auricular izquierdo) hasta que el LED parpadee.

7.2 Uso de un solo auricular

Puede usar el auricular derecho solo para reproducción mono o para llamadas. Para controlar el volumen y saltar pistas, utilice el smartphone conectado.

Si los dos auriculares están encendidos y se encuentran a un máximo de 25 cm, se vincularán automáticamente.

7.3 Llamadas y música

Auricular derecho	Llamadas y música	
	Reproducir/ Detener música	Pulse el botón Multifunción
	Responder/ Finalizar llamada	Pulse el botón Multifunción
	Rechazar una llamada	Pulse dos veces el botón Multifunción
	Activar Siri/ Google Now/ Cortana	Mantenga pulsado durante 1 segundo el botón Multifunción cuando no esté realizando una llamada

Auricular izquierdo	Llamadas y música	
	Ajustar volumen	Pulse el botón Subir volumen o Bajar volumen
	Saltar pista	Mantenga pulsado el botón Subir volumen o Bajar volumen durante 2 segundos
	Estado de la batería	Pulse el botón Subir volumen o Bajar volumen cuando no esté hablando por teléfono ni escuchando música

7.4 Botón Deporte

Al usar los auriculares con la aplicación Jabra Sport Life (o con su aplicación de deporte favorita) puede controlar su entrenamiento y escuchar actualizaciones de entrenamiento en marcha con el botón **Deporte**.

Auricular derecho	Antes de entrenar	
	Abra la aplicación Sport	Toque el botón Deporte
	Inicie el entrenamiento	Mantenga pulsado el botón Deporte durante 1 segundo

Auricular derecho	Durante el entrenamiento	
	Interrumpir/ Reanudar el ejercicio	Mantenga pulsado el botón Deporte durante 1 segundo
	Oír actualizaciones sobre la marcha	Toque el botón Deporte
	Activar/Desactivar las actualizaciones sobre la marcha	Pulse dos veces el botón Deporte

7.5 HearThrough

HearThrough utiliza los micrófonos integrados para permitirle escuchar su entorno y participar en la conversación sin tener que sacarse los auriculares.

Los ajustes de HearThrough pueden configurarse con la aplicación Jabra Sport Life.

Auricular derecho	HearThrough	
	Activar/Desactivar HearThrough	Pulse dos veces el botón Multifunción

Nota: el viento puede afectar a la calidad de HearThrough

7.6 Apagado automático

Si el auricular derecho está fuera del alcance del smartphone o no está conectado con él durante 15 minutos o si lleva 1 hora inactivo, se apagará para ahorrar energía.

Si el auricular izquierdo lleva 15 minutos desvinculado del auricular derecho, se apagará para ahorrar energía.

7.7 Gestión de varias llamadas

Los auriculares pueden recibir y gestionar varias llamadas al mismo tiempo.

Auricular derecho	Gestión de varias llamadas	
	Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante	Pulse el botón Multifunción
	Alternar entre la llamada en espera y la llamada activa	Mantenga pulsado el botón Multifunción durante 2 segundos
	Poner la llamada actual en espera y responder la llamada entrante	Mantenga pulsado el botón Multifunción durante 2 segundos
	Rechazar una llamada entrante durante una llamada	Pulse dos veces el botón Multifunción

7.8 Indicaciones por voz e idiomas

Con la aplicación Jabra Sport Life puede encender/apagar las indicaciones por voz y cambiar de idioma.

Puede elegir entre los siguientes idiomas: inglés (EE. UU.), francés, alemán, japonés, chino.

7.9 Actualización del firmware

El firmware de Jabra Elite Sport puede actualizarse a la última versión utilizando la aplicación Jabra Sport Life.

7.10 Cómo se restaura

Al restaurar los auriculares se borrará la lista de dispositivos conectados. Después de restaurar, tendrá que volver a sincronizar los auriculares con su smartphone.

Auricular derecho	Restaurar
	Restaurar la lista de sincronización Mantenga pulsado el botón Multifunción y el botón Deporte durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee.

8. Asistencia

8.1 Preguntas más frecuentes

Puede ver las preguntas más frecuentes en Jabra.com/elitesport

8.2 Cuidados de los auriculares

- Guarde siempre los auriculares en la carcasa de carga y bien protegidos.
- Evite guardarlos en temperaturas extremas (por encima de los 65 °C/149 °F o por debajo de los –10 °C/14 °F). En caso contrario, podría acortarse la vida útil de la batería y afectar a su funcionamiento.

9. Especificaciones técnicas

Jabra Elite Sport	Especificaciones
Peso:	Auriculares 6,5 g x 2 Carcasa de carga 67 g
Dimensiones:	Auriculares L. 27 x An. 30 x Al. 22,5 mm Carcasa de carga L. 72 x An. 51 x Al. 26,5 mm
Micrófonos:	4 MEMS
Tamaño del altavoz:	6,8 x 5,1 mm
Alcance:	Hasta 10 m/33 ft (dependiendo del teléfono)
Versión de Bluetooth:	4.1
Dispositivos sincronizados:	Hasta 8 dispositivos, uno conectado al mismo tiempo.
Perfiles Bluetooth compatibles:	A2DP (v1.2), perfil manos libres (v1.6), perfil auricular (v1.2), AVRCP (v1.5)
Tiempo de conversación/música:	Hasta 9 horas (hasta 3 horas en los auriculares y hasta 6 horas en la carcasa de carga)

Jabra Elite Sport	Especificaciones
Tiempo de carga:	Aproximadamente 2 horas para los auriculares Aproximadamente 3 horas para los auriculares y la carcasa de carga juntos
Tiempo de espera:	Hasta 200 horas
Temperatura de funcionamiento:	De -10 °C a 55 °C (de 14 °F a 131 °F)
Temperatura de almacenamiento:	De -40 °C a 65 °C (de -40 °F a 149 °F)
Pruebas de fiabilidad:	Clasificación IP67, sometido a pruebas de caída, resistencia, suciedad, temperatura y humedad
Materiales:	Silicona, PARA (poliarilamida), PC/ABS, PC, PP, TPU, TPE-V, TPE-S
Contraseña o código PIN de sincronización:	0000

jabra.com/elitesport

REV C